

Reniflard de carter moteur

1. Déposer les deux bouchons de vidange (1) à partir des tubes et le dépôt de vidange et l'eau.
2. Remettre les deux bouchons de vidange.

NOTE:

- Faire réviser plus souvent si l'on conduit la motocyclette sous la pluie à pleins gaz ou après l'avoir lavée ou retournée.
- Faire réviser si le niveau du dépôt est visible dans la section transparente des tubes de vidange.

Kurbelgehäuseentlüftung

1. Die zwei Ablasschrauben von den Leitungen entfernen (1) und Ablagerungen sowie Wasser ablassen.
2. Die zwei Ablasschrauben wieder anbringen.

ZUR BEACHTUNG:

- Bei Fahrten im Regen, bei Vollgasfahrten und nach dem Waschen oder überholen des Motorrads häufiger warten.
- Warten, wenn der Ablagerungsstand im durchsichtigen Teil der Ablasschläuche sichtbar wird.